



## УКАЗ ГЛАВНОГО САНИТАРНОГО ВРАЧА ДЛЯ КОНТРОЛЯ COVID-19

Указ общественного здравоохранения об экстренной самоизоляции

Обновленный Указ издан: 17 декабря 2020 г.

Этот Указ отменяет Указ общественного здравоохранения об экстренной самоизоляции от 26 октября 2020 г.

Этот Указ действует до момента его отмены Главным санитарным врачом.

### **КТО ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ ДАННЫЙ УКАЗ ГЛАВНОГО САНИТАРНОГО ВРАЧА**

Все лица, проживающие в юрисдикции Департамента общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес, которым был поставлен диагноз COVID-19, должны самоизолироваться и следовать всем инструкциям, описанным в данном Указе. Человек считается зараженным COVID-19 на основании одного или обоих нижеперечисленных критериев:

- a) Им был получен положительный результат диагностического (вирусного) анализа на COVID-19 и/или
- b) Врач предполагает, что он заражен COVID-19, на основании клинической картины.

### **ЧТО ВЫ ДОЛЖНЫ ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ВЫ ЗАРАЖЕНЫ COVID-19**

Чтобы предотвратить распространение COVID-19, Главный санитарный врач округа Лос-Анджелес («Главный санитарный врач») настоящим требует, чтобы Вы незамедлительно:

- a) Самоизолировались, и
- b) Сообщили всем своим близким контактам, чтобы они отправились на домашний карантин, если у Вас положительный результат диагностического (вирусного) анализа на COVID-19, и
- c) Следовали всем инструкциям, изложенным в данном Указе.

### **ИНСТРУКЦИИ**

#### **1. Самоизолируйтесь, пока Вы не перестанете представлять риск распространения COVID-19**

Вы должны самоизолироваться (оставаться в своем доме или другом жилом помещении и вдали от других людей) до тех пор, пока вы не перестанете представлять опасность распространения COVID-19 (см. «Продолжительность самоизоляции» ниже). До этого момента Вам нельзя покидать место своей самоизоляции или посещать любые другие общественные или частные места, за исключением получения необходимой медицинской помощи.

*Однако, если Вы являетесь медицинским работником или сотрудником служб экстренного реагирования, и у Вас нет симптомов (бессимптомная инфекция), Вам может быть разрешено вернуться к работе, если Ваш работодатель испытывает острую нехватку персонала, и Вы должны следовать протоколам возвращения к работе, установленным Вашим работодателем. Если Вы не являетесь работником предприятия жизненно-необходимой сферы, Вы должны выполнять этот Указ о самоизоляции.*



Вы должны самоизолироваться, потому что Вы легко можете передать COVID-19 другим людям, включая тех, кто находится в группе повышенного риска развития тяжелого заболевания, а именно пожилых людей и людей с [сопутствующими заболеваниями](#).

Если Вы получили положительный результат анализа и еще не сделали этого, рассмотрите возможность связаться со своим врачом, телефонной службой медицинской помощи или провайдером телемедицинских услуг для получения медицинского заключения.

Инструкции по самоизоляции: пока Вы находитесь на самоизоляции, Вы должны выполнять «Инструкции по самоизоляции для зараженных COVID-19», которые доступны на [английском](#), [испанском](#) и [других языках](#) по адресу <http://ph.lacounty.gov/covidisolation>.

Продолжительность самоизоляции:

- а) Если Вы получили положительный результат анализа на COVID-19 и имеете симптомы, Вы должны самоизолироваться до тех пор, пока:
- Пройдет не менее 10 дней с момента первого появления симптомов и
  - Пройдет не менее 24 часов с момента нормализации температуры без использования жаропонижающих лекарств, а также
  - Произойдет улучшение симптомов.
- б) Если Вы получили положительный результат анализа на COVID-19, но у вас никогда не было симптомов, Вы должны самоизолироваться в течение 10 дней с того дня, когда Вы сдали первый диагностический (вирусный) анализ с положительным результатом. *Однако, если у Вас появятся симптомы во время периода самоизоляции*, Вы должны следовать инструкциям, перечисленным выше в *Разделе (а)*, для людей с симптомами COVID-19, которые получили положительный результат анализа.
- с) Если врач сообщает Вам, что Вы заражены COVID-19, на основании клинической картины, Вы должны самоизолироваться до тех пор, пока:
- Пройдет не менее 10 дней с момента первого появления симптомов и
  - 1 ○ Пройдет не менее 24 часов с момента нормализации температуры без использования жаропонижающих лекарств, а также
  - Произойдет улучшение симптомов.

ИЛИ

- 2 ○ Врач пересмотрит Ваш диагноз и заключит, что Вы не заражены COVID-19 и
- Пройдет не менее 24 часов с момента нормализации температуры без использования жаропонижающих лекарств.

Обратите внимание: если в настоящее время Вы находитесь на карантине, будучи близким контактом человека, зараженного COVID-19, Вы должны продолжать выполнять инструкции, описанные в Указе о домашнем карантине, даже если Вы получили отрицательный результат анализа на COVID-19 или если врач заключил, что Вы не заражены COVID-19.



## 2. Сообщите своим близким контактам, что им нужно отправиться на домашний карантин, если у Вас положительный результат анализа на COVID-19

Если Вы получили положительный результат диагностического (вирусного) анализа на COVID-19, Вы должны сообщить всем своим близким контактам, согласно следующему далее определению, что они обязаны отправиться на домашний карантин (остаться в своем доме или другом жилом помещении и вдали от других людей). Это связано с тем, что они вступали в контакт с вирусом COVID-19 и, если они заражены, они могут легко передавать вирус окружающим, даже если у них нет симптомов. Во время домашнего карантина Ваши контакты не имеют права покидать свое место пребывания на карантине или посещать любые другие общественные или частные места, за исключением получения необходимой медицинской помощи.

Определение близкого контакта: применительно к этому Указу, «близкий контакт» определяется как любой из следующих людей, которые контактировали с Вами в период, когда Вы были заразными\*:

- Человек, который находился в пределах 6 футов от Вас в общей сложности 15 минут или дольше в течение 24-часового периода, или
- Человек, который имел незащищенный контакт с физиологическими жидкостями и/или выделениями Вашего организма, например, Вы на него кашляли или чихали, Вы пользовались одними и теми же столовыми приборами или обменивались слюной, или он ухаживал за Вами без использования надлежащих средств защиты.
- \* Вы считаетесь заразным за 2 дня до того, как у Вас впервые появились симптомы, и до того момента, когда Вам больше не нужно находиться на самоизоляции (как описано в «Продолжительности самоизоляции» выше). Если Вы получили положительный результат диагностического (вирусного) анализа на COVID-19, но не имеете симптомов, Вы считаетесь заразным за 2 дня до того, как Вы сдали первый анализ с положительным результатом, и в течение 10 дней после даты сдачи этого анализа.

Инструкции по домашнему карантину: Ваши близкие контакты обязаны выполнять требования [Указа общественного здравоохранения об экстренном карантине](#) округа Лос-Анджелес в связи с COVID-19, а также следовать всем указаниям из «Инструкций по домашнему карантину для близких контактов зараженных COVID-19», которые доступны на [английском](#), [испанском](#) и [других языках](#) по адресу <http://ph.lacounty.gov/covidquarantine>.

### ЦЕЛЬ УКАЗА

Цель данного Указа – помочь замедлить распространение коронавирусного заболевания 2019 (COVID-19), чтобы защитить людей из групп повышенного риска, а также защитить систему здравоохранения от резкого роста количества зараженных в отделениях неотложной помощи и больницах. Этот вирус может легко распространяться между людьми, которые находятся в близком контакте друг с другом.

Каждый человек подвержен риску заболевания, но некоторые люди подвергаются более высокому риску развития тяжелых болезней (включая пневмонию или отказ в работе органов организма) или смерти из-за своего возраста, физического состояния и/или состояния здоровья.



Данный Указ основывается на научных данных и самых эффективных методиках, которые известны и доступны к этому моменту. Соблюдение режима самоизоляции и карантина рекомендуется Центрами по контролю и профилактике заболеваний (CDC) и другими экспертами общественного здравоохранения в качестве проверенной стратегии по предотвращению передачи COVID-19.

### **ПРАВОВОЕ ОБОСНОВАНИЕ**

Данный Указ Главного санитарного врача округа Лос-Анджелес издан в соответствии с разделами 101040, 101085, 120175, 120215, 120220 и 120225 Кодекса Калифорнии по вопросам охраны здоровья и безопасности. Главный санитарный врач может предпринять дополнительные действия, которые могут включать задержание или требование о нахождении в медицинском учреждении или другом месте с целью защиты здоровья населения, если человек, попадающий под действие данного Указа, нарушит или не подчинится требованиям данного Указа.

### **РЕСУРСЫ**

- Инструкции по самоизоляции для зараженных COVID-19:  
<http://ph.lacounty.gov/covidisolation> (английский и другие языки)  
<http://ph.lacounty.gov/covidaislamiento> (испанский язык)

#### **Ресурсы для близких контактов**

- Инструкции по домашнему карантину для близких контактов зараженных COVID-19:  
<http://ph.lacounty.gov/covidquarantine> (английский и другие языки)  
<http://ph.lacounty.gov/covidcuarentena> (испанский язык)
- Указ общественного здравоохранения об экстренном карантине:  
[http://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/HOO/HOO\\_Coronavirus\\_Blanket\\_Quarantine.pdf](http://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/HOO/HOO_Coronavirus_Blanket_Quarantine.pdf)  
(английский язык)  
[http://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/HOO/HOO\\_Coronavirus\\_Blanket\\_Quarantine-Russian.pdf](http://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/HOO/HOO_Coronavirus_Blanket_Quarantine-Russian.pdf) (русский язык)

### **ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДАННОГО УКАЗА**

Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного Указа, позвоните в Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес по номеру (833) 540-0473.

#### **УКАЗ ПРИНЯЛ:**

12/17/2020

**Muntu Davis, M.D., M.P.H.**

**Дата**

Главный санитарный врач,  
округ Лос-Анджелес